

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 19 (1881)
Heft: 25

Artikel: Moeurs électorales
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-186457>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mœurs électorales.

Nous lisons les curieux détails qui suivent, dans une correspondance d'Allemagne, du 7 courant:

« La Hongrie est en pleine agitation électorale. Le parlement a été clos le 2 Juin par un discours de l'Empereur; et dès lors, tous les députés sont partis pour faire des tournées dans leur circonscription électorale. Les discours-programmes se succèdent; la population voit les banquets et les fêtes se multiplier à cette occasion. C'est, en somme, chose assez joyeuse que la campagne électorale dans ce pays. Dans chaque localité visitée par un candidat, ses partisans lui organisent une sorte d'entrée triomphale. Ils viennent au devant de lui à cheval et en voiture et lui forment cortège. Drapeaux et musique sont naturellement de la fête; et après un discours, — une série de discours, devrais-je dire, car il y a peu de pays où l'on aime autant à parler, — un banquet réunit le candidat et ses principaux partisans; ce qui n'empêche pas le candidat adverse d'en faire autant.

On a inventé en ce pays un moyen de réclame permanent, qui n'est pas encore pratiqué ailleurs. Au beau milieu d'une rue, voire même d'un boulevard, vous voyez une oriflamme suspendue à une corde qui va d'un côté à l'autre. Vous vous approchez, et sur cette immense oriflamme qui s'agit au gré du vent, est inscrit en gros caractères le nom du candidat. Dans les plus beaux quartiers de Pesth, j'ai appris ainsi à connaître les noms d'hommes politiques, ou aspirant à le devenir, que je ne soupçonnais pas. Il paraît qu'on avait même imaginé de faire flotter aux fenêtres des étendards avec la photographie du candidat; mais on a craint d'organiser ainsi une sorte de concours physique, au lieu d'une lutte d'idées et d'influence, et l'on y a renoncé.

En somme, beaucoup de vie, beaucoup d'animation. Mais tout se passe avec calme et dignité. Les partis avancés se livrent bien à des déclamations parfois mensongères, toujours regrettables; mais la population est mûre depuis longtemps pour la vie publique: elle ne s'émeut pas plus que de raison. Les Hongrois sont des gens pratiques. Ils voient le résultat avant tout, et s'ils parlent beaucoup, s'ils s'échauffent souvent en parlant, ils se calment au moment d'agir. Aussi le suffrage populaire est-il souvent fécond en surprises, et faut-il bien se garder de jouer le rôle de prophète. »

Bernâ et la gueliaume.

On certain Ludzon, dè pè Tsevelhy, qu'on l'ai desâi Bernâ, avâi on pérâi dè peres colliâ qu'ein avâi ti le z'ans dâi ramenâiès dâo tonaire; mâ n'étai pas fotu d'ein pi ramassâ onna tâila po férè dè la resenâ, po cein qu'on le lâi maraudâvè, et quand bin clliâo peres mettont lo tranguelion, sè trovâvè adé cauquon po le grûlâ devant que s'eyont adrâi mao.

On annâie, portant, l'a pu le z'avâi, mâ pas sein

couson. S'étai met dein la boula dè sè veilli po savâi quinna poéson lè lâi déguenautsivè, et on dzo ye fe à sè vôlets que volliâvè allâ lo né s'aguelhi su lo pérâi po montâ la garda. Lè dou vôlets étiont dou rusâ lulus dè pè Eccliépeinds que ne sondzivont qu'ai farcès; assebin sè peinsiront que lâi allâvè avâi dè quiet sè toodrè et eincoradziront gaillâ Bernâ dein se n'idée.

Dèvai lo né, don, Bernâ va sè catsi su l'âbro, tandi que lè dou vaureins dè vôlets vont s'affubliâ per su la téta, ion 'na pé dè muton et l'autro on dévant dè horré dè tserri, que lè z'étallès seimblavont dâi cornès, et dinsè attifâ, sè vont reincontrâ proutso dâo pérâi. Fasai né et n'iavâi pas moian dè lè preindrè po dâi chrétiens. A l'avi que sè reincontront, y'ein a ion que fâ à l'autro, de 'na voix tota roûtsé:

— Yô vas-tou, Satan, Satanâ?

— Vé medzi lè peres à Berna! se repond l'autro ein ranquemelleint, et tè Béelzebuth, que fo-tou perquie?

Ye vé déguelhi Bernâ qu'est lé à cambelion su la fonda et lâi férè dansi lo picoulet à Lucifai po lâi appreindrè à veni no z'espionâ su son pérâi; vins avoué mé coulhi onna dziblia po lo férè démenâ.

Ma fâi quand lo pourro Bernâ oût cein, ye profité dè cein que fasont état d'allâ vouâiti 'na riouta dein l'adze, po sè laissi ludzi avau la fonda, et tracè contrè l'hotô, iô l'arrevè tot essocliâ et à maiti moo. Racontè à sa fenna que l'a vu lo diablio et son trârè et que l'ont volliu l'escoffiyi. Sa fenna étai ein trein dè sè moquâ dè li et dè lâi derè que n'étai que n'épâirâo, quand lè dou vôlets sont arrevâ po medzi la soupa, que l'aviont millè mau à sè teni dè recâffâ. Bernâ lâo racontè assebin l'affrèrè, que cein fasai refrezenâ dè l'oûrè.

— Eh bin, noutron maitrè, se lâi firont lè dou farceu, dû que l'est dinsè, vo faut préparâ lo pétâiru, et n'ia pas dè diablio que lâi tignè: onna reimbotchâ dè grenaille pè la frimousse lè vâo prâo mettré ào pas. Et pi quand bin lo diablio ein viré-râi lè ge, n'ariâ vo pas fê 'na bouna aqchon!

— M'enlevine se vo n'âi pas réson, se repond Bernâ, et lo leindéman, tserdzè son crouïon à grenaille et lo portè à la remisa, que sâi prêt po lo né. Tandi la vêprâo, lè dou lurons lo vont détserdzi po doutâ la grenaille et lo retserdzont à pudra, et avoué onna tsémise et on villio coulat, (d'ai villiés tsaussés) que garnessont dè paille, ye font onna gueliauma que vont ganguelhi ào pérâi tandi que Bernâ medzivè la soupa, et tandi que ion dè clliâo coo sè catsé dein l'adze ein tegnein on bet dè ficala que poivè férè remoâ la bedouma, l'autro va derè à Bernâ que y'avâi cauquon après lè peres. Bernâ ne fâ ni ion, ni dou, châoté à la remisa, preind lo pétâiru, tracè ào bas dâo prâ, iô vâi la gueliauma que budzè, merè, et rrrâo! lâi tè fot on coup dè fusi qu'a fê onna débordenâie à épâiri ti le serveints. A cé mémo moment, lo coo catsi dein l'adze, tirè avau la gueliauma avoué la ficala et sè met à djeindrè ein fâseint! Eh miséricorde, su bâs!....